



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 20. März 2012 (21.03)  
(OR. en)**

**7831/1/12  
REV 1**

**OJ/CRP2 11**

**ÜBERARBEITETE FASSUNG Nr. 1 der VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG**

für die 2401. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(2. Teil)

am Dienstag, den 20. (15.00 Uhr) und Mittwoch, den 21. März 2012 (9.00 Uhr)

**A. DIENSTAG, 20 MÄRZ 2012 (15.00 Uhr)**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter "Sonstiges"

II

2. Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 26. März 2012

- a) Mehrjähriger Finanzrahmen (2014-2020)
  - Verhandlungsbox: Abschnitte betreffend die Rubriken 1 (ausgenommen Kohäsionsfonds und CEF), 3, 4 und 5 sowie horizontale Fragen  
7634/12 CADREFIN 142 POLGEN 45
- b) Europäischer Rat
  - Folgemaßnahmen des Rates  
7824/12 CO EUR-PREP 12 POLGEN 48
- c) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

**B. MITTWOCH, 21 MÄRZ 2012 (9.30 Uhr)**

I

3. Entschließungen, Beschlüsse und Stellungnahmen des Europäischen Parlaments (Tagung vom 12. bis 15. März 2011 in Straßburg)  
7426/12 PE-RE 3
4. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
  - Zweitantrag Nr. 04/c/01/12  
6764/12 INF 25 API 19 JUR 99
5. Ausschuss der Regionen
  - Beschluss des Rates zur Ernennung eines estnischen Mitglieds und eines estnischen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen  
7695/12 CDR 27  
7694/12 CDR 26
6. – Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 28 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltungsführung (Antrag EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana/Hochbau, Spanien)
  - Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC02/2012) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2012  
7377/12 FIN 172 INST 184 PE-L 10
7. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 1 zum Gesamthaushaltsplan 2012 – Ausgabenübersicht nach Einzelplänen – Einzelplan III – Kommission  
7422/12 FIN 175 PE-L 11
8. Vorschlag für einen Durchführungsbeschluss des Rates zur Ermächtigung Rumäniens, eine von Artikel 287 der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem abweichende Maßnahme anzuwenden
  - Annahme  
7355/12 FISC 38 OC 118  
7009/12 FISC 31 OC 98  
+ REV 1 (da)
9. Rechtsakt im Verfahren bei einem übermäßigen Defizit in Bezug auf Griechenland – Annahme des Textes in den Sprachfassungen, die bei der Annahme des Rechtsakts durch den Rat nicht vorlagen:  
Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2011/734/EU gerichtet an Griechenland zwecks Ausweitung und Intensivierung der haushaltspolitischen Überwachung und zur Inverzugsetzung Griechenlands mit der Maßgabe, die zur Beendigung des übermäßigen Defizits als notwendig erachteten Maßnahmen zu treffen  
7612/12 ECOFIN 252 UEM 59  
7504/12 ECOFIN 238 UEM 55

10. Rechtsakt im Verfahren bei einem übermäßigen Defizit in Bezug auf Ungarn – Annahme des Textes in den Sprachfassungen, die bei der Annahme des Rechtsakts durch den Rat nicht vorlagen:  
Empfehlung des Rates mit dem Ziel, das übermäßige öffentliche Defizit in Ungarn zu beenden  
**7429/12 ECOFIN 234 UEM 53**  
**7141/12 ECOFIN 212 UEM 47 OC 104**
11. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über OTC-Derivatgeschäfte, zentrale Gegenparteien und Transaktionsregister (EMIR) [Erste Lesung]  
– Billigung des endgültigen Kompromisstexts  
**7509/1/12 REV 1 EF 58 ECOFIN 239 CODEC 630**  
+ **REV 1 ADD 1**  
+ **REV 1 ADD 2**
12. Entwurf eines Beschlusses des Rates über den Abschluss des Internationalen Kakao-Übereinkommens  
– Annahme  
**7711/12 PROBA 12 DEVGEN 66 RELEX 232 ENV 210 ACP 35**
13. Empfehlung der Kommission an den Rat über die Ermächtigung der Kommission, Verhandlungen über die Errichtung der Stiftung EU-Lateinamerika/Karibik aufzunehmen  
**5485/12 AMLAT 3 PESC 58 DEVGEN 5 OC 107**  
+ **ADD 1**  
+ **ADD 1 COR 1**  
**6851/12 AMLAT 7 PESC 220 DEVGEN 47 OC 85**  
+ **ADD 1**  
**6850/12 AMLAT 6 PESC 219 DEVGEN 46 OC 84** **RESTREINT UE**
14. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Beitritt der Europäischen Union zum Vertrag über Freundschaft und Zusammenarbeit in Südostasien  
– Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments  
**7527/12 COASI 29 ASIE 20 PESC 304 RELEX 213**  
+ **ADD 1**  
**7434/12 COASI 28 ASIE 19 PESC 293 RELEX 207**
15. Beziehungen zu Jordanien  
– Billigung des Standpunkts der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten in dem mit dem Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Haschemitischen Königreich Jordanien andererseits eingesetzten Assoziationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des ENP-Aktionsplans EU-Jordanien  
**7685/1/12 REV 1 RHJ 1 MED 17 OC 133**  
+ **REV 1 ADD 1**  
**UE-RHJ 3301/12**
16. Leitlinien für die Politik der Europäischen Union gegenüber Drittländern betreffend Folter und andere grausame, unmenschliche oder erniedrigende Behandlung oder Strafe  
– Aktualisierung der Leitlinien  
**6129/1/12 REV 1 COHOM 57 PESC 326**

17. Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/573/GASP betreffend restriktive Maßnahmen gegen die Führung der transnistrischen Region der Republik Moldau

7749/12 PESC 354 COEST 83 NIS 23

7631/12 PESC 332 COEST 74 NIS 21 OC 130

18. Afghanistan

**7746/2/12 REV 2** PESC 351 RELEX 238 COASI 31 COARM 84 FIN 200

a) Durchführungsbeschluss des Rates zur Durchführung des Beschlusses 2011/486/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Gruppen, Unternehmen und Einrichtungen angesichts der Lage in Afghanistan

7013/12 PESC 251 COASI 23 COARM 64 FIN 150 OC 99

+ ADD 1 **REV 1**

b) Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 11 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 753/2011 über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Gruppen, Unternehmen und Einrichtungen angesichts der Lage in Afghanistan

7020/12 PESC 252 COASI 24 COARM 65 FIN 151 OC 100

+ ADD 1 **REV 1**

19. Iran

7629/12 PESC 330 RELEX 227 COMEM 90 COHOM 59

a) Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2011/235/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Organisationen und Einrichtungen angesichts der Lage in Iran

7628/12 PESC 329 RELEX 226 COMEM 89 COHOM 58 OC 134

+ ADD 1

**RESTREINT UE**

b) Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 359/2011 des Rates über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Organisationen und Einrichtungen angesichts der Lage in Iran

7740/12 PESC 349 RELEX 237 COMEM 97 COHOM 64 OC 135

+ ADD 1

**RESTREINT UE**

20. Restriktive Maßnahmen gegen Iran

- Antwortschreiben an Personen und an eine Einrichtung, für die die restriktiven Maßnahmen nach dem Beschluss 2010/413/GASP des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 961/2010 des Rates gelten

7753/12 PESC 355 RELEX 239 COMEM 99 CONOP 51 COARM 87

FIN 201

22. Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/413/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Iran

7756/12 PESC 357 CONUN 49 COMEM 101 CONOP 53 FIN 203

COARM 89

7630/12 PESC 331 CONUN 45 COMEM 91 CONOP 47 FIN 197

COARM 82 OC 129

23. Beschluss des Rates zur Unterstützung von Maßnahmen der Organisation für das Verbot chemischer Waffen (OVCW) im Rahmen der Umsetzung der Strategie der Europäischen Union gegen die Verbreitung von Massenvernichtungswaffen  
 7719/12 CODUN 18 CONOP 49 PESC 343 COARM 85  
 COAFR 75 COASI 32 COLAT 8 COTRA 7 COEST 82  
 6876/12 CODUN 15 CONOP 34 PESC 225 OC 87 COARM 86  
 COAFR 78 COASI 33 COLAT 9 COTRA 8
24. Syrien  
 7765/12 PESC 364 RELEX 245 COMEM 104 COARM 93 FIN 210  
 a) Durchführungsbeschluss des Rates zur Durchführung des Beschlusses 2011/782/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Syrien  
 7762/12 PESC 361 COMEM 102 COARM 90 FIN 207 OC 138  
 + ADD 1 **RESTREINT UE**  
 b) Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 32 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien  
 7763/12 PESC 362 RELEX 243 COMEM 103 COARM 91 FIN 208 OC 139  
 + ADD 1 **RESTREINT UE**
26. Somalia  
 7764/12 PESC 363 RELEX 244 COAFR 79 CONUN 50 COARM 92  
 FIN 209  
 a) Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 147/2003 des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Somalia  
 7611/12 PESC 323 RELEX 224 COAFR 73 CONUN 44 COARM 81  
 FIN 196 OC 127  
 b) Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 356/2010 über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen aufgrund der Lage in Somalia  
 7609/12 PESC 322 RELEX 223 COAFR 72 CONUN 43 COARM 80  
 FIN 195 OC 126  
 c) Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/231/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Somalia  
 7599/12 PESC 320 COAFR 70 CONUN 42 COARM 79 FIN 193 OC 125
27. Beschluss des Rates über die Aktivierung des EU-Operationszentrums für Missionen und Operationen im Rahmen der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik am Horn von Afrika  
 7748/12 PESC 353 COSDP 225 COAFR 77 EUTRA SOMALIA 16  
 SOMALIA 50  
 5643/12 PESC 81 COSDP 63 COAFR 17 EUTRA SOMALIA 5  
 SOMALIA 13 OC 23
28. Entwurf eines Krisenbewältigungskonzepts (CMC) für eine etwaige zivile GSVP-Mission in der Sahelregion  
 7608/12 COSDP 211 PESC 321 COPOL 19 CIVCOM 91 COAFR 71  
**7089/12 CSDP/PSDC 132 COSDP 172 PESC 265 CIVCOM 74**  
**COPOL 16 COAFR 54**

31. Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 22./23. März 2012

29. Bündelung und gemeinsame Nutzung militärischer Fähigkeiten

– Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates

7681/12 COPS 76 COSDP 219 PESC 341 **POLMIL 9**

*(von Teil I übertragen)*

a) Syrien

– Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates

7591/12 COMAG 21 PESC 318 COHAFA 28 SY 8

b) Belarus

– Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates

7777/12 COEST 88 PESC 365 RELEX 246

c) Sahel

– Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates

7859/12 COAFR 81 ACP 36 PESC 373 DEVGEN 68 COTER 20

COMAG 23 COHAFA 29 RELEX 254

d) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

32. EU-Ukraine: Assoziierungsabkommen und weitreichendes und umfassendes

Freihandelsabkommen

– Erläuterungen des EEAS zum Sachstand

25. Belarus

a) Durchführungsbeschluss des Rates zur Durchführung des Beschlusses 2010/639/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Belarus

b) Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung von Artikel 8a Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 über restriktive Maßnahmen gegen Belarus

7761/12 PESC 360 RELEX 242 COEST 87 FIN 206

+ ADD 1

**RESTREINT UE**

*(von Teil I übertragen)*

33. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von Normen für die Aufnahme von Asylbewerbern (Neufassung) **[erste Lesung]**

– Vorbereitung des ersten informellen Trilogs

7709/12 ASILE 48 CODEC 677

34. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten Antrags auf internationalen Schutz zuständig ist (Neufassung) **[erste Lesung]**  
– Vorbereitung des ersten informellen Trilogs  
7683/12 ASILE 47 CODEC 667
35. Gipfeltreffen EU-Republik Korea (Seoul, 28. März 2012)  
– Stand der Vorbereitungen  
7678/12 COASI 30 ASIE 21 PESC 339 RELEX 230 POLGEN 47  
ECOFIN 263 ENV 208 WTO 101
36. Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/ Handel) vom 16. März 2012
37. Bewertung der Agenturen der Europäischen Union  
7727/12 INST 212
21. Verordnung des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Iran und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 961/2010  
7754/12 PESC 356 RELEX 240 CONUN 48 COMEM 100 CONOP 52  
FIN 202 COARM 88  
*(von Teil I übertragen)*

o

o o

**Folgender Punkt wird gestrichen:**

I

30. Mehrjähriger Finanzrahmen (2014-2020)  
– Schengen-Bezug einiger JI-Finanzinstrumente  
7338/12 JAI 145 JAIEX 11 CADREFIN 127 ENFOPOL 59 ASIM 25  
PROCIV 31 CODEC 575